

Par rapport à l'autre

Denise Morin



Centre FORA

Se le lire

La collection *Se le lire* compte 27 livrets à l'intention des lecteurs débutants. S'appuyant sur le nouveau Programme d'intervention en lecture pour adultes (PILA) élaboré par le Centre FORA, ces livrets sont conçus pour faciliter la maîtrise de la lecture orale et la compréhension en lecture.

Chaque livret comprend :

- 1- Les **graphèmes étudiés** : Liste des graphèmes étudiés selon les blocs du PILA
- 2- La section **Utile à lire** : Exercices de prélecture qui servent à pratiquer certaines phrases étudiées et qui aident à comprendre certains mots difficiles
- 3- La section **À lire aussi** : Autres phrases liées au thème permettant d'approfondir la matière et de s'exercer à lire les graphèmes à l'étude

Chaque livret est accompagné de feuillets qui permettent d'élaborer des tâches pratiques avec les personnes apprenantes afin d'assurer le transfert des notions étudiées se rapportant au cadre du curriculum en littératie des adultes de l'Ontario (CLAO).

Se le lire

Graphèmes étudiés

Bloc 1	Bloc 2	Bloc 3
i	é	v
o fermé	s	d
a	r	n
e	m	ou
o ouvert	p	t
u	f	b
l	è	au, eau

Programme d'intervention en lecture
pour adultes (PILA)



CENTRE FORA
www.centrefora.on.ca

Question à poser avant la lecture du livret

D'après la page couverture, quel est le sujet abordé dans ce livret?



Fiche de vocabulaire 1

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi créer dans leur cahier personnel une banque personnalisée de mots auxquels se référer.

Mot	Synonyme ou définition
attire (attirer)	éveiller l'intérêt
Bali	île d'Indonésie
barbelés	clôture de fil de fer munie de pointes piquantes
bistro	petit café, petit restaurant
déborder	dépasser les limites, aller au-delà
dévoré (dévorer)	manger avidement
domine (dominer)	surpasser
énorme	gigantesque, immense
fané	ayant perdu sa fraîcheur, en parlant d'une plante
iris	plante donnant des fleurs bleues, violettes, blanches, etc.
lisse	doux
menottes	bracelets de fer réunis par une chaîne que l'on met aux poignets
s'admire (s'admirer)	se regarde (dans l'eau)
orme	arbre à feuilles dentelées
Pérou	pays de l'Amérique du Sud

Par rapport à l'autre

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités dans les premiers blocs du PILA.



Fiche de vocabulaire 2

Cette fiche permet à la formatrice de présenter et d'expliquer de nouveaux mots aux personnes apprenantes avant la lecture du livret. Elles peuvent ainsi créer dans leur cahier personnel une banque personnalisée de mots auxquels se référer.

Mot	Synonyme ou définition
rude	rugueux
saule	arbre qui pousse au bord des rivières, dans des lieux humides
vélo	bicyclette
savoure (savourer)	goûter, manger avec plaisir (<i>a savouré</i> utilisé au passé)
vitrine	partie d'un magasin ou d'une boutique où les marchandises sont exposées derrière une vitre

Par rapport à l'autre

Certains mots moins familiers sont utilisés dans les livrets de la collection *Se le lire*, car les graphèmes étudiés sont limités dans les premiers blocs du PILA.



Listes alphabétiques

Grande compétence B – Communiquer des idées et de l'information
Groupe de tâches B3 : Remplir et créer des documents



Tâche : Dresser des listes de mots ayant une lettre muette finale pour s'exercer à classer des mots par ordre alphabétique. (Niveau 1)

Savoirs (S) : La reconnaissance des lettres muettes, les lettres de l'alphabet

Savoir-faire (SF) : La création d'un tableau à colonnes, l'écriture des mots dans un cahier personnel, l'organisation des mots par ordre alphabétique

Savoir-être (SE) : Le travail d'équipe, la facilité de l'organisation, le souci du détail

Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Revoir oralement le vocabulaire du livret *Par rapport à l'autre* avec les personnes apprenantes. La *Fiche de vocabulaire* fournie est pour la formatrice seulement. Poser les questions suivantes : «Avez-vous remarqué qu'il y a des lettres soulignées dans le livret? Pourquoi ces lettres sont-elles soulignées?» (À la fin des mots ayant des lettres soulignées, on trouve une lettre muette qui n'est pas prononcée en lecture orale ou à l'écrit lors d'activités de syllabation.) Ces mots se terminent par une lettre qu'on n'entend jamais, comme dans le mot *tortue*.
- ▶ (S)(SF) En utilisant les mots du livret, expliquer aux personnes apprenantes que souvent, il est possible de trouver la lettre muette d'un mot en cherchant le féminin : surpris/surprise ou en trouvant un mot de la même famille : part/partir. (**Attention :** Les apprenants n'ont pas vu le graphème «s» prononcé /z/ dans le mot «surprise». À faire uniquement à l'oral.) Souligner que parfois, il faut mémoriser les mots se terminant par une lettre muette, comme *sous*, *trop* ou *tard*. Leur demander de s'exercer oralement, en groupes, à trouver les lettres muettes dans les autres mots du livret.
- ▶ (SF)(SE) Inviter les personnes apprenantes à travailler en groupes ou deux par deux, selon leur préférence, pour créer un tableau à quatre colonnes avec les en-têtes «t», «s», «d» et «e». Leur demander d'écrire dans leur cahier personnel tous les mots du livret dont la lettre finale «t» est toujours muette. Si elles travaillent deux par deux, la personne A lit un mot et la personne B l'écrit dans la bonne colonne dans son cahier personnel. Ensuite, la personne B souligne ou met une barre oblique en travers de la lettre muette (ϕ).



Pour les personnes un peu plus avancées, répéter l'activité pour les mots dont la lettre finale «s» est toujours muette et inverser les rôles : la personne B lit et la personne A écrit et souligne. Ensuite, répéter pour les lettres finales «d» et «e» qui sont toujours muettes.

- (SF)(SE) Une fois les mots trouvés, revoir en groupes les quatre listes, une colonne à la fois. Leur demander de placer tous les mots de la première colonne en ordre alphabétique et de les écrire dans leur cahier personnel. Répéter pour les trois autres colonnes pour les personnes un peu plus avancées.

Les personnes apprenantes peuvent se servir du livret Abécédaire pour adultes pour faire cette activité. Souligner l'importance de comprendre l'ordre alphabétique, entre autres pour classer les dossiers des clients au travail ou pour faire des recherches dans le bottin téléphonique.

À noter

Il y a trois mots dans le livret *Par rapport à l'autre* qui ont le graphème «ss» (tasse, pousse, repousse). Même si ce graphème est étudié plus loin dans le programme PILA, il serait bon de souligner que le double «ss» se prononce toujours comme le son ou le phonème /s/.



Comparaison ou contraste



Grande compétence A – Rechercher et utiliser de l'information

Groupe de tâches A1 : Lire des textes continus

Grande compétence B – Communiquer des idées et de l'information

Groupe de tâches B1 : Interagir avec les autres

Groupe de tâches B2 : Rédiger des textes continus

Tâche : Rédiger des phrases courtes pour démontrer des comparaisons et des contrastes. (Niveau 1)

Savoirs (S) : La définition de comparaison et de contraste, les mots de comparaison et de contraste

Savoir-faire (SF) : L'analyse d'une image, la rédaction de phrases simples

Savoir-être (SE) : Le travail d'équipe, la capacité de s'exprimer devant les autres avec assurance

Activités d'apprentissage

- ▶ (S) Revoir brièvement les thèmes du livret *Par rapport à l'autre* avec les personnes apprenantes. Le livret fait ressortir une chose par rapport à une autre, donc il a pour thèmes la comparaison et le contraste. Le **comparaison** est le fait d'établir et de noter les différences et les ressemblances. Le **contraste** marque une opposition entre des choses proches ou mises en comparaison.
- ▶ (S)(SE) En groupes, discuter de l'image des deux chiens sur la page couverture du livret et faire ressortir des éléments de comparaison et de contraste.
Comparaison : chiens, quatre pattes, deux oreilles
Contraste : couleur différente, couché-assis, gros-petit
Répéter l'activité avec les autres pages et les autres photos du livret.
- ▶ (S)(SF) En groupes de deux, demander aux personnes apprenantes de trouver les mots de comparaison ou de contraste dans le livret et de les écrire dans leur cahier personnel (p. ex., *part* et *arrive*, *vite* et *plus vite*, *débuter* et *finir*, *oublié* et *trouvé*, etc.).
- ▶ (SF)(SE) À l'aide des mots du livret, les inviter à formuler oralement des phrases qui renferment des contrastes ou des comparaisons. En groupes, faire des exemples qui reflètent la vie personnelle. Ensuite, inviter les personnes, en équipes de deux, à rédiger dans leur cahier des phrases contenant des mots dont la lettre finale est toujours muette, à l'oral comme à l'écrit.
- ▶ (SF)(SE) Les inviter à lire leurs phrases devant le groupe et à faire ressortir les mots ou les éléments de contraste et de comparaison.